

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 1/10  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

**Наименование материала, смеси и фирмы**

**· 1.1 Идентификатор продукта**

· Торговое наименование: **CarpetPro RM 760 Powder**

**· 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** Распыляемый экстракционный очиститель

**· 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

**· Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Karcher Ltd.

Business Center "Country Park 2"

19 Panfilova St., bld. 4,

141407, Khimki, Moscow Region

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska BorschagivkaKyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: [www.karcher.ua](http://www.karcher.ua)

**· Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

[safetydata@karcher.com](mailto:safetydata@karcher.com)

**· 1.4 Номер телефона экстренной связи:**

+7 495 628 16 87 Moscow

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

RU

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 2/10  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder

(Продолжение со страницы 1)

**Возможные виды опасности**

- **2.1 Классификация вещества или смеси**  
· **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

- **2.2 Элементы маркировки**

- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности**  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.

- **Меры предосторожности**

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

P280 Пользоваться средствами защиты глаз/лица.

P264 После работы тщательно вымыть

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

- **2.3 Другие опасные факторы**

Доказано, что продукт не содержит никаких галогидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.

- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **PBT:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

**Состав / Данные по составляющим компонентам**

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

- **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 7757-82-6 EINECS: 231-820-9	sodium sulphate	25-50%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8	sodium carbonate Eye Irrit. 2, H319	10-<25%

(Продолжение на странице 3)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

**Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder**

(Продолжение со страницы 2)

CAS: 5949-29-1 EINECS: 201-069-1	citric acid ⚠ Eye Irrit. 2, H319	10-<25%
CAS: 144-55-8 EINECS: 205-633-8	sodium hydrogencarbonate	3-<10%
CAS: 28348-53-0 EINECS: 248-983-7	натрий кумол сульфонат ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	0,1-<3%
CAS: 144-62-7 EINECS: 205-634-3	Щавелевая кислота ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312	0,1-<3%
CAS: 9004-34-6 EINECS: 232-674-9	Cellulose	0,1-<3%
CAS: 68439-46-3	C9-11 alcohol ethoxylate ⚠ Eye Irrit. 2, H319	0,1-<3%

· **Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке**

non-ionic surfactants, anionic surfactants	< 5%
--	------

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### Меры по оказанию первой помощи

· **4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

· **После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

· **После контакта с кожей:**

Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

· **После контакта с глазами:**

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

· **После проглатывания:**

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

· **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Меры по борьбе с пожаром

· **5.1 Средства пожаротушения**

· **Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

· **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder

(Продолжение со страницы 3)

- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

### Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:** Собрать механическим образом.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

\*

### Обращение с веществом и его хранение

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Не допускать образования пыли.  
Избегать контакта с глазами и кожей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

\*

### Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 5/10  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder

(Продолжение со страницы 4)

· 8.1 Параметры контроля

· Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

7757-82-6 sodium sulphate

PDK Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м<sup>3</sup>  
аэрозоль

144-55-8 sodium hydrogencarbonate

PDK Краткосрочное значение (величина): 5 мг/м<sup>3</sup>  
аэрозоль

9004-34-6 Cellulose

PDK Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м<sup>3</sup>  
аэрозоль

· Значения DNEL

497-19-8 sodium carbonate

Ингаляционно (путём вдыхания) DNEL 10 мг/м<sup>3</sup> (сотрудник)

· 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

· Средства индивидуальной защиты:

· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

· Защита органов дыхания: Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

· Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

· Материал перчаток / рукавиц

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

(Продолжение на странице 6)

RU

Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 6/10  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder

(Продолжение со страницы 5)

· Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

**Физические и химические свойства**

· 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

· Общая информация

· Внешний вид:

· Форма:	Порошок
· Цвет:	Бесцветное
· Запах:	Типично для вида
· Порог запаха:	Не определено.

· Значение pH:

Не определено.

· Значение pH 1 %:

8,7

· Значение pH 10 %:

8,8

· Изменение состояния

Точка плавления / интервал температур  
плавления:

Не определено.

Точка кипения / интервал температур  
кипения:

Не определено.

· Температурная точка вспышки:

Неприменимо.

· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное  
вещество):

Не определено.

· Температура воспламенения:

не применяется

· Температура распада:

Не определено.

· Самовоспламеняемость:

Продукт не является самовоспламеняемым.

· Взрывоопасность:

Продукт не является взрывоопасным.

· Границы взрываемости:

Нижняя:

Не определено.

Верхняя:

Не определено.

· Давление пара:

Неприменимо.

· Плотность при 20 °C:

0,85 г/см<sup>3</sup>

· Относительная плотность

Не определено.

· Плотность пара

Неприменимо.

· Скорость испарения

Неприменимо.

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

**Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder**

(Продолжение со страницы 6)

· <b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Растворимо.
· <b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
· <b>Вязкость:</b> Динамическая:	Неприменимо.
Кинематическая:	Неприменимо.
· <b>Содержание растворителя:</b> Органические растворители:	0,0 %
VOC (ЕС)	0,00 %
Содержание твёрдых тел:	100,0 %
· <b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Стабильность и реакционная способность**

- **10.1 Реакционная способность** соответствует 10.3
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

**Данные по токсикологии**

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
  - **Острая токсичность:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
  - **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**
- |  |      |                              |
|--|------|------------------------------|
| <b>497-19-8 sodium carbonate</b>           |      |                              |
| Ингаляционно (путём вдыхания)              | LC50 | 2800 мг/кг (Крыса)           |
| <b>5949-29-1 citric acid</b>               |      |                              |
| Ингаляционно (путём вдыхания)              | LC50 | 5400 мг/кг (мышь) (OECD 401) |
| <b>144-62-7 Щавелевая кислота</b>          |      |                              |
| Орально (через рот)                        | LD50 | 1080 мг/кг (Крыса)           |
| Дермально (через кожу)                     | LD50 | 20000 мг/кг (Крыса)          |
| <b>68439-46-3 C9-11 alcohol ethoxylate</b> |      |                              |
| Орально (через рот)                        | LD50 | >5000 мг/кг (Крыса)          |

(Продолжение на странице 8)

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder

(Продолжение со страницы 7)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
  - **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
  - **на глаза:**  
Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Сенсибилизация:**  
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

### Экологическая информация

#### · 12.1 Токсичность

##### · Акватоксичность:

##### 497-19-8 sodium carbonate

EC50/96 ч. 300 мг/л (*Lepomis macrochirus*)

##### 5949-29-1 citric acid

LC50/48 ч. 440 мг/л (*Leuciscus idus*) (OECD 203)

LC50/24 ч. 1535 мг/л (*Daphnia magna*)

LC50/168 ч. 425 мг/л (*Scenedesmus quadricauda*)

LC50/16 ч. > 10,000 мг/л (*Pseudomonas putida*)

##### 68439-46-3 C9-11 alcohol ethoxylate

LC50/96 ч. 1-10 мг/л (*Oncorhynchus mykiss*)

EC50/48 ч. 1-10 мг/л (*Daphnia magna*)

EC50/72 ч. 1-10 мг/л (*Algae*)

#### · 12.2 Стойкость и склонность к деградации

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### · 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### · 12.4 Подвижность в грунте

 Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### · Дополнительные экологические указания:

##### · Общие указания:

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

#### · 12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

· PBT: Неприменимо.

· vPvB: Неприменимо.

#### · 12.6 Другие вредные эффекты

 Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 9)



**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

**Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder**

(Продолжение со страницы 8)

**Указания по утилизации**

· **13.1 Методы обработки отходов**

· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

· **Рекомендуемые чистящие средства:**

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

**Данные по транспорту**

· **14.1 Номер UN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** *отпадает*

· **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** *отпадает*

· **14.3 классов опасности транспорта**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Класс** *отпадает*

· **14.4 Группа упаковки**

· **ADR, IMDG, IATA** *отпадает*

· **14.5 Экологические риски:**

· **Загрязнитель морской среды:** *Нет*

· **14.6 Особые меры предосторожности для пользователей**

*Неприменимо.*

· **14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**

*Неприменимо.*

· **UN "Model Regulation":**

*отпадает*

RU

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 10/10  
**KÄRCHER**

Дата печати: 17.06.2016

Дата переработки: 17.06.2016

**Торговое наименование: CarpetPro RM 760 Powder**

(Продолжение со страницы 9)

**Предписания**

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**  
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

**Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**  
H302 Вредно при проглатывании.  
H312 Наносит вред при контакте с кожей.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
- **Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D**
- **Контактная информация:**  
Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2398  
Fax : +49-7195-14-3164  
safetydata@karcher.com
- **Аббревиатуры и акронимы:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4  
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2  
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1  
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2  
STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
- **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**
- 0-011-331-0                      RM760PF/9                      2-054